

1083 (XI). Бюджетные ассигнования на 1957 финансовый год¹²*Генеральная Ассамблея**постановляет, что на 1957 финансовый год:*

1. сумма в 48 807 650 долл. США настоящим ассигнуется на следующие цели:

**А. ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов		(в долл. США)
Разделы		
1. Генеральная Ассамблея, ее комиссии и комитеты	556 850	
2. Совет Безопасности, его комиссии и комитеты	—	
3. Экономический и Социальный Совет, его комиссии и комитеты	144 600	
3а. Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам	29 400	
3б. Региональные экономические комиссии	77 500	
4. Совет по Опеке, его комиссии и комитеты	50 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ I		858 350
Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность		
Разделы		
5. Специальные миссии и связанная с ними деятельность	1 785 000	
5а. Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах	768 700	
ИТОГО ПО ЧАСТИ II		2 553 700
Часть III. Центральные учреждения, Нью-Йорк		
Разделы		
6. Секретариат Генерального Секретаря	2 127 400	
6а. Бюро вице-секретарей без департамента	214 400	
7. Департамент по делам политическим и Совета Безопасности	577 000	
7а. Секретариат Военно-штабного комитета	112 000	
8. Экономический и социальный департамент	3 455 000	
9. Департамент по делам опеки и информации о самоуправляющихся территориях	796 000	
10. Департамент информации	2 323 400	
11. Департамент конференций	6 543 000	
11а. Библиотека	514 400	
12. Бюро общих служб	2 945 000	
13. Временный персонал и консультанты	527 500	
14. Путевые расходы персонала	1 070 500	
15. Общие расходы по персоналу	3 354 300	
16. Общее обслуживание	3 819 800	
17. Постоянное оборудование	250 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ III		28 629 700
Часть IV. Европейское отделение Организации Объединенных Наций		
Разделы		
18. Женевское отделение Организации Объединенных Наций (за исключением прямых расходов по Общему секретариату Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам, глава III)	4 986 600	
Глава III. Общий секретариат Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам	68 700	
19. Управление Верховного комиссара по делам беженцев	766 500	
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV		5 821 800
Часть V. Информационные центры		
Раздел		
20. Информационные центры (за исключением Женевского информационного центра)	1 203 500	
ИТОГО ПО ЧАСТИ V		1 203 500

¹² См. также резолюцию 1100 (XI).

Часть VI. Секретариаты региональных экономических комиссий (за исключением Экономической комиссии для Европы)		(в долл. США)
Разделы		
21. Секретариат Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока	1 524 300	
22. Секретариат Экономической комиссии для Латинской Америки	1 206 200	
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI		2 730 500
Часть VII. Расходы на представительство		
Разделы		
23. Специальные выплаты согласно пункту 2 приложения I к Положению о персонале	50 000	
24. Представительство	20 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII		70 000
Часть VIII. Типографские работы по контрактам		
Раздел		
25. Типографские работы по контрактам (за исключением Постоянного центрального комитета по опиуму и Контрольного органа по наркотическим средствам, статья V главы I)	1 383 925	
Статья V главы I, Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам	9 975	
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII		1 393 900
Часть IX. Специальные программы		
Разделы		
26. Управление технической помощи	386 700	
27. Экономическое развитие	479 400	
28. Социальная деятельность	925 000	
28a. Деятельность в области прав человека	55 000	
29. Административная деятельность	300 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX		2 146 100
Часть X. Особые расходы		
Разделы		
30. Передача активов Лиги Наций Организации Объединенных Наций	649 500	
31. Погашение займа на сооружение зданий Центральных учреждений	2 000 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ X		2 649 500
Часть XI. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала и Комитет Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала		
Раздел		
32. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала и Комитет Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала	133 600	
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI		133 600
В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД		
Часть XII. Международный Суд		
Раздел		
33. Международный Суд	617 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ XII		617 000
ОБЩИЙ ИТОГ		48 807 650

2. Ассигнования, утвержденные в пункте 1 выше, финансируются взносами членов Организации с учетом предусмотренных Финансовыми положениями поступлений, при условии соблюдения пункта 1 резолюции 1085 (XI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1956 г. о Фонде оборотных средств. Для этой цели

различные поступления на 1957 финансовый год предположительно исчисляются в сумме 2 531 010 долл. США.

3. Генеральный Секретарь уполномочивается:
а) распоряжаться как одним целым следующими ассигнованиями:

- 1) ассигнованиями по разделу 3а; разделу 18 (глава III) и разделу 25 (статья V главы I);
- II) ассигнованиями по разделу 10; разделу 18 (глава II); разделу 20 и разделу 25 (глава IV);

б) перечислять ассигнования, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, из одного раздела бюджета в другой.

4. Помимо ассигнований, утвержденных в пункте 1 выше, настоящим ассигнуется сумма в 13 000 долл. США на приобретение из доходов Библиотечного фонда книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования и на такие другие рас-

ходы, которые соответствуют целям и постановлениям Фонда.

5. Генеральный Секретарь уполномочивается в соответствии с Финансовыми положениями покрывать из поступлений от продажи печатных изданий, от ресторанов и связанного с ними обслуживания, от Почтового управления Организации Объединенных Наций, от Секции обслуживания посетителей и от Магазина изделий прикладных искусств прямые расходы по этим видам деятельности; сумма превышения дохода над этими расходами рассматривается как различные поступления согласно финансовому положению 7.1 и пункту 2 выше.

632-е пленарное заседание,
21 декабря 1956 года

1084 (XI). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1957 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1957 финансовый год

1. Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного соглашения Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 000 000 долл. США и связанных по свидетельству Генерального Секретаря с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

б) обязательств, которые по свидетельству Председателя Международного Суда связаны с расходами, вызванными:

- 1) назначением судей (статья 31 Статута), если означенные обязательства не превышают 24 000 долл.;
- II) назначением ассессоров ad hoc (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если означенные обязательства не превышают 25 000 долл.;
- III) созывом сессии Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если означенные обязательства не превышают 75 000 долл.;

с) обязательств, не превышающих в общей сложности 12 000 долл., могущих потребоваться в случае вступления в силу в 1957 году Протокола об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производство опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления;¹³

2. Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу положений настоящей резолюции, равно как об обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по указанным обязательствам.

632-е пленарное заседание,
21 декабря 1956 года

1085 (XI). Фонд оборотных средств на 1957 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1957 г., в сумме 22 млн. долл. США, причем эта сумма составляет из авансов наличными, вносимых членами Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 настоящей резолюции;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы наличными в Фонд оборотных средств, как это предусмотрено в пункте 1 выше, в соответствии со шкалой взносов членов Организации, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов по двенадцатому годовому бюджету;¹⁴

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1956 финансовый год, засчитываются при указанном новом распределении авансов согласно резолюции 981 (X) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1955 г.; если, однако, аванс, внесенный одним из членов Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1956 год, превышает по своему размеру аванс этого члена Организации согласно пункту 2 выше, то излишек засчитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по двенадцатому годовому бюджету или по любому предыдущему бюджету;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

а) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

б) все суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании положений резолюции 1084 (XI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1956 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

с) все суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие вместе с другими авансированными на ту же цель и непогашенными суммами 125 000 долла-

¹³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1953.XI.6.

¹⁴ См. резолюцию 1087 (XI).